

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXXI — Número 9318

EN LA ISLA, AL MES. Ptas. 2'50
Resto de España 3'00
Extranjero, al año 50'00

MAHON, VIERNES 14 DE FEBRERO DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

REPASANDO LA HISTORIA

ALBORES REPUBLICANOS

(De «El Liberal».)

Bien puede creerse que la devoción republicana del pueblo español se eleva gloriosa en el horizonte de los siglos. Valgan como testigos de mayor excepción los ramalazos de protesta contra las despóticas imposiciones de la Monarquía y de la orgullosa aristocracia, uno de cuyos primeros chispazos fué el que prendió el «causeller» Fivaller cuando ante el tesón de Fernando el de Antequera en no pagar un impuesto municipal levantó contra el injusto monarca a todo el pueblo de Barcelona.

Aragón hizo tragar sus fueros a la realeza, y siempre tuvo sus privilegios como barrera contra el poder tiránico y el civil, hasta que Felipe II, persiguiendo a su digno secretario Antonio Pérez, dió al traste con el derecho y la justicia, aunque será bueno decir que en aquellas circunstancias, por la calidad moral a quien amparaba, eran mal empleados por el pueblo sus seculares derechos.

Retrocediendo tres siglos de los tiempos del rey «prudente» nos encontramos con un intento de República, que pudiéramos llamar autócrata, ya que fué promovida por la nobleza valenciana contra Jaime II de Aragón, y que fué sofocada trágicamente, haciendo beber a los jefes del movimiento antimonárquico el bronce fundido de la campana a cuyo son se congregaban.

El verdadero grito popular, que fué un avance considerable en la conquista de los derechos ciudadanos, diéronle Castilla con las comunidades y Valencia con las germanías, haciendo tambalearse el trono de Carlos I; sin embargo, la tara secular del feudalismo, ayudada por la traición, que introdujo la cizaña en las huestes populares, inclinó el triunfo del lado de las cesáreas tropas y produjo la gloriosa derrota de Villalar. En la que segadas a cercén por el hacha del verdugo, cayeron las cabezas de los ilustres caudillos Padilla, Bravo y Maldonado.

Villalar, Torrelobatón. Simancas y Medina fueron por el entonces la tumba de las libertades castellanas. Todavía por algún tiempo siguió en tierra de Toledo la viuda de Padilla, doña María de Pachecho, que para más alta loa suya y de la justísima causa que defendía pertenecía al estado noble, y a quien éste condenó inhumanamente a peregrinar por los mismos feudos de sus familiares enferma y desamparada, hasta venir a fenecer sola y pobre—pues cuanto tenía lo dió para mantener la guerra contra el César—en tierra extranjera...

También el pueblo valenciano perdió la guerra que entabló contra la nobleza.

De potencia a potencia, sin dejarse alucinar por el origen divino que el fanatismo político-religioso atribuye a la realeza, hablaron en las Cortes a los monarcas de antaño los procuradores del pueblo.

«Nos, que cada uno de nosotros valemós tanto como vos, y todos juntos más que vos», dijeron el soberano nieto de los Reyes Católicos y padre de Felipe II los diputados de Castilla y Galicia al negarle los subsidios que pedía para irse a coronar emperador de Alemania, y el

César, con todo su orgullo, hubo de rebajarse a contemporizar con aquellos «villanos», que como suele decirse, «le ponían las peras a cuarto», para poder sustentar sobre su cabeza el peso de dos coronas.

La Iglesia, investida de un poder inmoderado, a pesar de haber tenido su origen en el primer republicanismo, que contra la tiranía de los cesáres proclamó la igualdad de todos los hombres, es la mayor enemiga que ha tenido la libertad en todos los tiempos, y así durante su omnimodo dominio por espacio de cuatro siglos, mantenido con el fuego de las hogueras, los instrumentos del suplicio y los hierros de las prisiones, se opuso a los derechos de

Camino de la conciliación

(De «El Sol».)

Ya no están las espadas desenvainadas y en alto. Han caído en su lugar descanso. Ya no se oyen aquellas respuestas de rabioso desafío. Se ha hecho el silencio, sellando los labios que antes hicieron presentir un duelo a muerte.

Nadie lo pudo creer, ni siquiera sospechar, hace nada más que un mes, y tal vez hace sólo quince días. El caudillo de la Ceda tronaba en Lugo con acentos apocalípticos, iniciando, como Pedro el Ermitaño, una nueva cruzada contra los infieles detentadores del Poder, y se mostraba de una intransigencia irreductible frente a los candidatos ministeriales que habían surgido por esas provincias de Dios, negándoles el pan y la sal, que era negarles la hospitalidad, repitiendo «urbi et orbe», al modo de los Pontífices, que les declaraba la guerra sin cuartel, emplazándolos para las urnas electorales.

Por su parte, el jefe del Gobierno, con gesto irónico y verbo desenfadado, deslizaba en sus monólogos ante los periodistas amenazas sin ira, desdeñosas con sordina, sarcasmos de una agudeza florentina. No se arredraba. Hombre formado en las luchas de la política, sabía de antemano que no suele ser el león tan fiero como lo pintan.

Estos diálogos sin diálogo, a través de los discursos y de las declaraciones, eran el solaz de los lectores, tanto de los periódicos mañaneros como de los diarios nocturnos. Aquel combate a golpe de frases agresivas parecía no había de terminar nunca. En el carcaj había flechas para rato. De añadidura se tuvo la impresión de que aquel torneo llevaba trazas de envenenar los ánimos a medida que fueran pasando los días, se exaltarán las pasiones, y en la batalla de flores, con sus ironías finas, las rosas se convirtieron en cardos.

Todo era de temer entonces. Aquello presentaba muy mal cariz. La lucha triangular de las elecciones, era un peligro para los candidatos de ambos bandos contendientes. El éxito del uno era el quebranto del otro. Y viceversa. El público de derechas seguía con inquietud este cuerpo a cuerpo. También en el tendido de enfrente se miraban con esperanza expectación, por si de ella les venía a las manos de las izquierdas algún provecho, las airadas actitudes y las voces retadoras en que se tra-

la razón y aun a las conquistas de la ciencia.

El pueblo no se conformó con que Carlos IV y Fernando VII dispusieran de él como de un rebaño, y así se alzó contra ellos, arrojando al primero del trono, ofreciendo innumerables víctimas al segundo y dándole un disgusto de tanta monta para él como hacerle «tragar» la Constitución.

Ahora ya—y a pesar del triunfo que se prometen las derechas—, verdadero ejemplo de República mal avenida, no hay que temer que el pasado de la tiranía, del oprobio, de la esclavitud y de la vergüenza vuelva a deshonorar a España, y aquellos albos de antaño que asoman por los resquicios de la Historia se cuajarán en magnífica aurora de todos los derechos y todas las libertades dentro de la justicia y de la Constitución, que todo es uno y lo mismo.

DIEGO SAN JOSE

ducían y desahogaban su frenético querrellarse las dos partes combatientes a la vista del público, como en el «ring».

De pronto se hizo el silencio. Un silencio inesperado, súbito. Las gentes se extrañan. El jefe del Gobierno calla con una discreción de buen tono. Los jefes de las derechas no hablan, y su mudez repentina es todo un delicado alarde de galantería. Y todos pudieron darse cuenta de que ya no había tragedia. El coturno se había dejado en un rincón y las armas se volvieron a la panoplia.

De pronto también comenzaron a aparecer, al principio timidamente, pero luego con todo desembarazo, esas candidaturas mixtas en que los nombres de las derechas iban unidos a los nombres de los candidatos ministeriales.

Los cálculos no están mal hechos. En vez de tres frentes, en la lucha electoral no habrá más que dos. Las derechas suman a sus fuerzas la ayuda oficial y los elementos centristas. Algo hay que dar a cambio, y de ahí la inclusión en las listas de la derecha de los candidatos ministeriales, como han aparecido y siguen apareciendo a última hora.

Pasaron, pues, los diálogos sin

«La Pravda» responde a Mussolini

El fascismo inventor del bombardeo con prisioneros a guisa de proyectiles

«Le Temps», de París, publica un artículo de su corresponsal en Moscú, Pierre Berland, en el cual se hace eco de la magistral respuesta de «La Pravda» al tristemente célebre Cappola, provocador oficial a sueldo de Mussolini. Dice así:

«El órgano comunista replica a la campaña antisoviética de la Prensa italiana, y en particular a los artículos publicados en la «Gaceta del Pólo» por Francisco Cappola, conocido calumniador de la U. R. S. S.

El señor Cappola se ve obligado a confesar melancólicamente que Inglaterra y Francia buscan la amistad de Rusia, convertida en uno de los factores más importantes de la política internacional.

Pero en esa manía propia de las nulidades fascistas declara que «la gloriosa misión de la defensa de la civilización contra la barbarie incumbe a Alemania e Italia».

A esta afirmación «La Pravda» replica que no conviene hablar de la cuerda en casa del ahorcado y hace un exámen virulento del «viraje bárbaro del fascismo italiano». El periódico soviético enumera ampliamente los crímenes sangrientos, los métodos de opresión y de terrorismo, los atentados italianos contra el derecho internacional, el empleo de gases asfixiantes y de bombas envenenadas en la guerra de Abisinia.

«La Pravda» ataca especialmente los métodos coloniales del general Graziani, que no solamente bombardea las poblaciones civiles, sino que hace arrojar sus prisioneros en el vacío y desde los aviones sobre las tribus indígenas no sometidas, como ya lo ensayó en Cirenaica en 1931 y en 1932.

La campaña antisoviética de los italianos es el signo característico de que las operaciones militares se desarrollan difícilmente y que la situa-

diálogo y las disputas a golpes de redoblante marcial y al son de los clarines guerreros. Ya sabemos para quién era el «abrazo de hermanos» prometido en Toledo.

ción interior del fascismo es muy grave. Los síntomas de acercamiento entre Italia y Alemania, según «La Pravda», demuestran las dificultades que encuentran los regímenes fascistas.

El acuerdo entre Roma y Berlín es inconcebible sin una renuncia definitiva de Italia a su oposición al «Ausschluss».

Ella habría de resignarse a ver cómo Alemania se implantaba en los países balcánicos y danubianos, lo cual equivaldría para Italia a un verdadero suicidio: se convertiría en una potencia de tercer orden, obligada a seguir las huellas del imperialismo alemán.»

«La Pravda» concluye: «Quos vult perdere Jupiter dementat.»

Es decir, Júpiter enloquece a quien quiere perder; en este caso está Mussolini.

RUN-RUN

TIRO DE PICHON

(De «El Liberal».)

Nos lo han contado. Nos hemos reído. Pero además tenemos que contárselo también a nuestros lectores. Hay cuentos que no tienen espera.

El lugar de la acción es Aranjuez, reposo cortesano en otro tiempo, sede del republicanismo sincero de la provincia de Madrid en la época actual.

Pero en Aranjuez, como en todas partes, hay gentes que piensan siempre cómo se las arreglarán para que los pobres sean más pobres todavía y los esclavos aumenten sus argollas. Y las del lindo pueblo recostado sobre el río heroico, que lleva melodías de Zorrilla y ruido de lanzas y estruendos de mosquetes se entretienen, según nos refiere quien lo ha visto, en enseñar a tirar al blanco a las damas más o menos sencillas, que tengan una marcada inclinación hacia la derecha.

Hasta ahora todo ese de las Amazonas eran narraciones de chicos. Con la guerra de Abisinia se ha inculado con mayor eficacia la idea de unos ejércitos de mujeres que sepan disparar sus armas con arrojo. Y después de lo que ocurre en Aranjuez, no hay duda. Las derechas quieren que en España las mujeres de sus partidos tengan además de voto, una pistola.

Porque, seguimos ateniéndonos a la referencia, la educación militar de las electoras derechistas de Aranjuez se lleva a cabo del siguiente modo: entrega de una browning en buen uso, captación moral para que desaparezca el miedo y todos los días, en cualquier lugar discreto o alejado de la curiosidad pública, ¡pim! ¡pum!, varias lecciones de tiro contra un pichoncito o un redondelito de papel, unas notas diarias de aplicación o buena conducta, como en cualquier colegio de monjas del Sagrado Corazón.

Un modo de preparar las elecciones, de enardecer el ánimo femenino, de poner a las mujeres en condiciones de defenderse o de atacar, según los casos.

En fin, la civilización, que de tanta que tenemos no sabemos ya lo que hacer con ella.

LAMPARA PHILIPS

ES LA MEJOR

PIDASE EN TODAS PARTES

Distribuidor: **Guillermo J. Orfila**

Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

BAR
RESTAURANT - SEVILLA
 HOY 14 DE FEBRERO

A LA SALIDA DEL BAILE
 DEL TEATRO PRINCIPAL
 PERMANECERA ABIERTO
 ESTE ESTABLECIMIENTO

Crónica local y general

Por la Beneficencia Provincial

La Comisión Provincial Gestora aprobó por unanimidad en la sesión del pasado lunes una proposición presentada por el digno Vicepresidente nuestro estimado amigo don Antonio Tuduri, proposición muy acertada que nos complacemos en aplaudir y en copiar textualmente. Dice así:

«El Gestor que suscribe, a sus compañeros de esta Comisión, expone:

Que siendo desconocidos por la inmensa mayoría de los habitantes de esta capital, y en general del resto de la provincia, el aumento considerable de acogidos y asistencia que viene prestando esta Diputación, a los distintos Establecimientos de Beneficencia que le están encomendados, para cuyo bienestar no es ignorado por muchos el desvelo y máxima voluntad de esta Comisión, no es catimando sacrificios en todo cuanto sea preciso para atenderlos debidamente, dentro de las posibilidades de su insuficiente presupuesto; para que llegue a conocimiento de la opinión general, y pueda hacerse cargo de todo ello.

Propone:

1.º Que se publique en la prensa no ta detallada de la existencia actual de acogidos en cada uno de los cuatro establecimientos.

2.º Que se publiquen las cantidades invertidas en todas las atenciones de cada Establecimiento, durante el finido año de 1935.

Y 3.º Que mensualmente, se publi que también, un estado del movimiento de enfermos en el Hospital, e intervenciones quirúrgicas practicadas.

ANTONIO TUDURI
 Palma 10 febrero 1936 »

De viaje

En la moto nave « Ciudad de Ibiza » salieron ayer al mediodía para Barcelona 37 pasajeros, entre ellos el industrial de Igualada don Emilio Orfila Gomila y su señora y el oficial radiotelegrafista de la marina mercante don Leopoldo Florit Cortiella.

Un preso

Ayer en el buque correo marchó para Barcelona un marinero de la armada custodiado por una pareja de la guardia civil, reclamado por la Autoridad Judicial.

Una muerte en circunstancias especiales

Como transcurrieran unas cuarenta horas sin que se supiera nada del vecino don Juan Seguí Llabrés que vivía solo en una viña del camino de « Sa Cudia Crema » su hermano don Antonio enteró del caso al jefe de la guardia municipal señor Pons Moll.

Diligente este y celoso como siempre acudió a la casa del interfecto con un herrero provisto de herramientas y el guardia señor Pons. Franqueada la puerta, a costa de grandes esfuerzos encontraron tendido en la cama el cadáver del mencionado don Juan Seguí Llabrés.

Seguidamente acudieron, previo el parte consiguiente, el señor Juez de Instrucción don Lorenzo Bernabé con el personal del Juzgado y el médico forense don Antonio Bianch.

Después de las diligencias procedentes y dada autorización para ello el cadáver fué conducido al cementerio municipal por una brigada de la Cruz Roja.

Nota comercial

Exportación.—El buque correo se llevó ayer por la mañana para Barcelona veinte toneladas de carga general, entre la cual había 358 cajas y paquetes con queso, 10 jaulas con huevos, 3 con volatería, 32 paquetes con calzado, 16 bultos con películas, 21 cueros salados, 18 sacos con tejidos algodón, muebles usados, 206 cabritos, 30 bocoyes y bidones vacíos y otras mercancías.

Condolencia

Después de rapidísima enfermedad, falleció en la noche del lunes en Palma, don Ernesto Matas Nicolau; persona buenísima y muy apreciada por cuantos le trataron, muy conocido en esta ciudad, por haber tenido mucho tiempo, un negocio de tejidos. Actualmente estaba empleado en el negocio de Contribuciones en la Diputación.

El entierro puramente civil tuvo lugar en la tarde del martes; el ataúd iba envuelto con la bandera del Casino Republicano al que pertenecía. Dicho acto fué presidido por nuestro amigo el Vicepresidente de la Diputación señor Tuduri, asistiendo numerosa concurrencia.

Reciba su esposa doña Catalina Pons y demás familia, nuestra expresión de profundo pesar.

Información milita
 Servicio de la plaza para hoy:
 Parada: Regimiento de Infantería Baleares número 39.
 Guardia Aduana: Regimiento de Infantería Baleares número 39.
 Jefe de Día: Comandante de Ingenieros don Rodrigo González.
 Imaginaria: Comandante de Artillería don Manuel Quintero.
 Visita Hospital. 6.º Capitán de Infantería.
 Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo.

Teatro Principal

« MARIQUILLA TERREMOTO ».

Fué la obra que ayer tarde se puso en escena; se trata de una graciosísima comedia de los hermanos Quintero, bien trazada, como suya, de ambiente andaluz, muy acertadamente dibujados sus personajes, que hallaron fieles y buenos intérpretes en las actrices y actores de la compañía María Guerrero. Fernando Díaz de Mendoza, compañía que con tanto éxito actúa en el Principal.

María Guerrero encarnó a maravilla « Mariquilla », estando perfectísima en toda la obra y muy especialmente en los soliloquios ante el espejo.

Rosario García y Prudencia Grifell acertadísimas y coadyuvaron al éxito de la obra, Amparo Grifell, Margarita García, Luisa Armayor y Paquita Alcántara.

Fernando Díaz de Mendoza, imprimió un gístralmente carácter a su papel de señorito despreocupado y alegre que dilapidaba una fortuna en juegos y devaneos y a la postre se siente enamorado de « Mariquilla », su primer amor.

Muy bien Fernando Sala Capilla, Gentil y Benedito.

« EN FLANDES SE HA PUESTO EL SOL ».

Por la noche se llevó a la escena, visitándola y presentándola con propiedad suma, la bellísima producción en verso del eximio poeta Eduardo Marquina, « En Flandes se ha puesto el sol », pudiendo solazarse el público oyendo las bellas estrofas de ritmo sonoro e impecable que hicieron las delicias del auditorio.

María Guerrero que además de ser artista de valía recita admirablemente, imprimió a los versos de Marquina, dulce expresión, matizándolos con gusto exquisito; estuvo admirable en toda la obra.

Muy bien Prudencia Grifell en su « María Berkey ».

También estuvieron acertadísimas Margarita García, Luisa Armayor y Amparo Grifell.

Paquita Alcántara desempeñó con desenvoltura y acierto, el papel del niño « Albaestino », que siente veneración y respeto al que le dió el ser y late su infantil corazón por la España de sus amores.

Fernando Díaz de Mendoza, dió genialmente realce y colorido a la figura de « don Diego », noble castellano y pun donoso militar; estuvo muy en carácter en toda la obra.

« Juan Pablo » halló un buen intérprete en Fernando Delgado, que supo encarnar la figura venerable de amante padre y patriota tenaz que lucha por la independencia de su pueblo.

Luis Roses, Fernando Capilla, Adolfo Benedito, Antonio Gray y Antonio Gentil, cumplieron perfectamente bien su cometido, contribuyendo con su buena labor al éxito de la obra, que por lo muy aplaudida, se puede calificar de rotundo.

S. S.

PENSION MENORQUINA Tel. 2486
 PLAZA CATALINA TOMAS
 SANTACILIA, 11
 PALMA DE MALLORCA

PROPIETARIO DOMINGO ENRICH

BAÑO, AGUA CORRIENTE
 HABITACIONES VENTILADAS
 COCINA DE PRIMER ORDEN
 PRECIOS ESPECIALES MENORCA: 7 PTAS.
 EL PROPIETARIO OFRECE DE NUEVO
 LOS SERVICIOS PARA ESTE AÑO A TODOS LOS MENORQUINES

La Eléctrica Mahonesa

S. A.

Queda abierto el pago del dividendo acordado en Junta general ordinaria celebrada el 1.º del corriente, cuyo pago se efectuará en estas oficinas, calle García Hernández 16, los días laborables de nueve a doce mañana, mediante presentación del cupón número 16.

Mahón 3 de Febrero 1936.

El Director,

Francisco Andreu Salas

Para cocinas económicas **COK**
 Estufas tortogas y Salamandras **COK**
 Calefacciones Centrales **COK**
 El carbón más barato y de más caloría que no ensucia ni hace humo **COK**
 REPARTO A DOMICILIO
 Para encargos Oficinas del Gas, Plaza Pablo Iglesias 19.

Señores Automovilistas

Economía de gasolina, del 20 al 40 p %. Solicite referencias, sin compromiso, a ANTONIO JUAN CLAR, Andén Levante 17.

TALLER MECANICO TUDURI, Carretera San Luis, 13.

LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

TEATRO PRINCIPAL. EMPRESA COLISEUM

TELEFONOS: TAQUILLA 140.- EMPRESA 92

Compañía dramática española MARIA GUERRERO FERNANDO DIAZ DE MENDOZA.—Fundada en el año 1895

SABADO 15 DE FEBRERO DE 1936.—A las 6 de la tarde.—6.ª de abono

La bellísima comedia de Eduardo Marquina

EN FLANDES SE HA PUESTO EL SOL

A las 9:30 noche.—5.ª de abono

Beneficio de don FERNANDO DIAZ DE MENDOZA con el drama de J. Echegaray

EL GRAN GALEOTO

Después de la función BAILE GRATIS para los concurrentes a la misma

Domingo.—Tarde: EL ABANICO DE LADY WINDERMERE. Noche; MARIQUILLA TERREMOTO.

CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9:30. SESION DE GRAN MODA SELECTA

Un programa de calidad insuperable, con dos grandes películas

VENGANZA TEJANA

La nueva y sorprendente creación del joven BOB STEELE

POR TU AMOR

La opereta de filigrana. La mejor voz de tenor, FRANCO FORESTA mejor que Kiepara, cantando fragmentos de Tosca, Marta, Otelo y otras

¡NO DEJE NADIE DE VER ESTE PROGRAMA!
 DOMINGO tarde a las 3:30, 6:30 y noche a las 9:30

TRIANON

VIERNES 14 FEBRERO DE 1936 Tarde a las 6:30 ESTRENO

Mujeres de postin
 y
El embrujo de Manhattan

Por FRANCIS LEDERER y GINGER ROSERS. (Toda en español)
Sábado, empezando a las 10. Gran baile de máscaras
 DOMINGO.—TIERRA DE PROMISION por KEN MAYNARD
 JUEVES LARDERO: El inimitable BAILE INFANTIL DE TRAJES

SALON VICTORIA

SABADO a las 6:30 (Gran moda de abono) y 9:45. DOMINGO 3:30, 6:30 y 9:45

El Consejero del Rey

La película más lujosa presentada hasta la fecha en decorado y vestuario
 El gran actor CLIVE BROOCK encarna la figura magistosa del « Consejero » que conquistó un pueblo para su Rey y dió la vida por su Reina
 Los trajes de esta cinta son los del concurso para el BAILE INFANTIL
 Los abonados que no retiren sus localidades, serán considerados BAJA

LA FARSA

PUBLICACION SEMANAL DE OBRAS TEATRALES

Número suelto 0'50 ptas.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA, donde se ha recibido un gran surtido de números atrasados conteniendo las mejores obras de autores nacionales y extranjeros :

PABLO MIR LLAMBIAS

MÉDICO CIRUJANO
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
EX-ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARÍS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5 Anunciyay, 18 MAHON

TIPOGRAFIA MAHONESA
GRAN SURTIDO EN PLUMAS
SINOLOGRAFICAS DE LAS
ACREDITADAS MARCAS
WATERMAN'S, BENGALA
PELIKAN, RAP-PEN Y CON
WAY STEWART, ECI., ETC.

ASI Revista Deportiva Semanal
Se vende en la
Tipografía Mahonesa

cer. La emprendió contra las izquierdas y dijo por último que confía en la victoria.

Noticias marítimas

Buques correos

Ayer al mediodía salió para Barcelona la moto nave « Ciudad de Ibiza ». Regresará mañana.
—Esta noche a las siete, saldrá para Barcelona la moto nave « Ciudad de Tarragona ». Regresará el lunes.
—Ayer de madrugada salió de Ciudadela para Palma, el vapor correo. Debe regresar mañana.

Embarranca un pailebot

En las costas de Cataluña embarranco anteayer por la mañana a causa de la niebla el pailebot « Abel Matutes » que desde Ibiza se dirigía a Barcelona con carga general.

Salió del puerto el remolcador « Mont Cabrer », para efectuar los trabajos de salvamento.

El « Abel Matutes », pertenece a la matrícula de Ibiza.

El remolcador « Ciclope »

Este buque de la armada que se hallaba en Palamós, para practicar unos sondeos con motivo del hallazgo de unas minas ha abandonado ya aquellas aguas.

Las minas estaban llenas solamente de arena y procedían de unas maniobras realizadas.

El tiempo

Reina fuerte viento del Este, y hay gruesa marejada.

El firmamento se halla cubierto por densos nubarrones.

**Las tragedias del mar
Naufragio de un pesquero**

Cádiz, 12.—A consecuencia del temporal, zozobró, en aguas de Barbate, el bote pesquero « San Antonio », pereciendo ahogados seis de los siete tripulantes de la embarcación.

El salvado es un niño de catorce años.

El siniestro se produjo a corta distancia de la playa. El mar arrojó a tierra el cuerpo de un tripulante. El subdelegado marítimo le practicó la respiración artificial y todos sus esfuerzos resultaron inútiles. Los demás barcos sorprendidos por el temporal se han refugiado en Tarifa y Algeciras.

El bote siniestrado era propiedad de José Reyes, el cual lo patronaba y ha desaparecido en el accidente.

El salvado se llama Francisco Nari Leal, de catorce años.

Como la tragedia ocurrió en la misma orilla del mar, se produjeron escenas de intensa emoción.

Código del Trabajo

Contrato de Trabajo

Legislación sobre la Jornada Máxima de Trabajo

Últimas ediciones con las disposiciones complementarias.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 13 a las 16 45.

Madrid 13 a las 23 30.

Política y elecciones

Del mundo oficial

**Consejo de Ministros,
Referencia oficiosa**

En el Palacio Nacional se celebró un consejo o reunión de ministros y seguidamente un Consejo que presidió el Jefe del Estado señor Alcalá Zamora.

Terminada la reunión el Ministro de Agricultura señor Álvarez Mendizábal dio a los informadores de la prensa una referencia oficiosa, sobre los asuntos y acuerdos, a saber:

Guerra. Se modifica el decreto de octubre de 1931 sobre el tiempo de permanencia en filas en Africa. Indulto de la pena de muerte dictada contra Higinio González Fernández. Se reintegra en su cargo al general de brigada don Miguel García Herranz que fué separado en cumplimiento de sentencia dictada por un consejo de guerra de oficiales generales. Se establecen tipos de dietas por viáticos para el personal militar que marchó a Londres para concurrir al entierro del Rey Jorge V.

Trabajo. Aprobación de créditos para obras diversas. Se abre una información pública ante el Consejo Superior del Trabajo para resolver el problema del personal empleado en la carga y descarga en los puertos, en lo que se refiere a accidentes del trabajo.

Hacienda. Se autoriza al Centro de Contratación de la Moneda para tomar a su cargo las diferencias del cambio, mediante el establecimiento de un seguro. Se elevan en cincuenta céntimos diarios las pensiones de las viudas y de los huérfanos de los obreros de las minas de Almadén.

Estado. Peticiones de créditos para la concurrencia de España a la olimpiada blanca de Garmich (Alemania).

Instrucción Pública. Construcción de escuelas graduadas. Jubilación de catedráticos. Construcción de un pabellón para la facultad de ciencias en la universidad de Salamanca. Se nombra Presidente de la junta organizadora del Instituto de Lenguas Clásicas a don Miguel de Unamuno.

Agricultura. Se aprueba una propuesta para que una comisión internacional de comercio exterior determine las normas para negociar con Inglaterra la rebaja del arancel en favor de la patata de Mataró.

A la vista de las urnas

El Gobierno se las promete felices

Dada la referencia oficiosa, el señor Álvarez Mendizábal dio a los periodistas que después de examinado el orden del día, el Consejo de Ministros se había ocupado ampliamente de las elecciones y había apreciado el estado de la lucha entre las fuerzas de la derecha, las de la izquierda y las de centro.

Estima el Consejo que la solución del pleito electoral fallado a través de las urnas será favorable a la orientación que preconiza el Gobierno.

Como Ministro de la Gobernación, el Presidente señor Portela expuso al Consejo las medidas adoptadas para garantizar un orden completo el día de las elecciones a fin de que todos los ciudadanos puedan ejercer libremente el derecho del sufragio.

Ampliación del Consejo de Ministros

Un discurso del Presidente de la República

Puntos de vista electorales

La prensa publica informaciones ampliatorias sobre el Consejo de Ministros celebrado hoy en el Palacio Nacional bajo la presidencia del señor Alcalá Zamora.

Lo más destacable en esta reunión ha sido un discurso que pronunció el Presidente de la República para contestar al de exposición e informe político del Jefe del Gobierno.

S. E. aprobó la política que sigue el gobierno y los planes de éste que se constituye en salvaguardia del orden.

Es posible dicen las informaciones periodísticas que el Presidente de la República expresase algún disgusto por razón de los pactos concertados con ciertos elementos enemigos del régimen.

Parece que S. E. se congratuló de la existencia de una masa neutra que es grata al gobierno. En cuanto a la cámara que ha de constituirse S. E. abriga la esperanza de que en su composición estará equilibrada.

Agricultura e Industria

El Consejo de Ministros aprobó el envío a Egipto de una comisión de funcionarios de agricultura para estudiar la plaga de la langosta.

El Ministro de Agricultura, Industria y Comercio expuso ante el gobierno un proyecto de concesión de primas a las construcciones marítimas.

La aprobación definitiva de este proyecto está pendiente de un informe del Consejo de Estado.

Portela expone los trabajos electorales

Las promesas de rúbrica, cábalas y augurios

En el curso del Consejo de Ministros el Jefe del Gobierno señor Portela hizo una minuciosa exposición del curso y estado de los trabajos electorales.

El gobierno se propone guardar la más estricta neutralidad y ser imparcial.

Nada puede precisarse sobre el resultado de la lucha electoral. Se tiene la impresión de que en Asturias ganarán las izquierdas y lo mismo en la circunscripción de Madrid, provincia. Considera el Gobierno que en la circunscripción de Madrid, capital, las fuerzas están equilibradas.

Al llegar el señor Portela, a las 6, a su despacho oficial de la presidencia, dijo a los informadores que no había noticias que dar y que es posible que el sábado se dirija por medio de la radiotelefonía, al país.

El domingo se irá dando noticias por radiotelefonía y por medio del locutor o «speaker»

Varios decretos

Entre los firmados por el Presidente de la República figuran los siguientes:

Se admite la dimisión al Gobernador de Cuenca y se nombra para sustituirle a don José Maxia Cantillo.

Se nombra general de brigada honorario al coronel de artillería retirado don Joaquín Montesorio y al coronel de estado mayor don Juan López Solé.

**Romanones en la presidencia
Visita electoral, referencias**

En su despacho de la presidencia re-

cibió el Jefe del Gobierno, la visita del señor Figueroa, ex conde de Romanones. La entrevista duró una hora.

Al salir don Alvaro, ex conde de Romanones, dijo que habían tratado de elecciones por haber sido él víctima de algunas violencias en Guadalajara. He venido a quejarme y el Presidente señor Portela me promete hacer justicia. Añadió Figueroa que solo existe justicia en la aplicación de la legalidad y que así las elecciones serán purísimas.

Cuando salió de su despacho el Jefe del Gobierno dijo a los señores de la prensa que la visita de don Alvaro sería comentadísima. Ha venido a quejarse de algunos atropellos, pues parece que el Gobernador de Guadalajara ha destituido algunos Ayuntamientos. Como esto no lo consiente el Gobierno serán reprobados. A espaldas mías es posible que algún Gobernador se desmande, pero no, sabiéndolo yo.

Variaciones electorales

—También me visitó, sigue el señor Portela, don Fernando de los Ríos para formularme quejas relacionadas con las elecciones en Granada y le he escuchado atentamente. El Gobierno atenderá todas las protestas que estime justas.

—¿Es cierto que cerca de Madrid están preparados con fines electorales dos banderas del Tercio Extranjero? preguntó un periodista.

—Es absurdo esto e inexacto contestó el señor Portela. Al gobierno le sobran medios para mantener el orden sin recurrir a las fuerzas militares de Africa. A ninguna población de España vendrán fuerzas de Africa.

Zaragoza.—Ha pronunciado un discurso el jefe de la Ceda señor Gil Robles. Dijo que era el último acto de propaganda electoral. Estima agradable para el hombre trabajador la visita del patrono al lecho del hijo moribundo con el jornal máximo que se le pueda ofrecer.

Información mundial

De oriente a occidente

**Noticiero nacional y extranjero,
catastrófico**

Tenerife.—Cerca de la isla Madera ha caído al mar un hidroavión alemán con 30 pasajeros. Para auxiliarle ha salido inmediatamente un buque porta aviones inglés.

Bilbao.—Tremenda explosión en unos almacenes, 4 heridos.

París.—Se generaliza el mal tiempo, se ha presentado una ola de frío al norte y centro de Europa. A causa de un horroroso temporal en el Adriático han resultado 22 muertos. En aguas de Turquía han naufragado doscientos barcos. Violentísimos ciclones en California. Una intensa ola de frío en Canada.

Dicen de Adia Abeba que el combate de Currala los italianos han tenido 223 muertos.

Crónica internacional

Madrid.—Ha sido nombrado secretario de la Academia Española de la Lengua don Julio Casares.

París.—El auto del señor León Blum fué agredido por un grupo de 50 monárquicos que causaron a dicho señor heridas de consideración, entre ellas la rotura de la arteria temporal. En la cámara se promovió un debate en el que condenaron el atentado representantes de las distintas fracciones. Se ha decretado la disolución de la agrupación «Acción Francesa».

Garmich.—En la prueba de patinaje en la olimpiada blanca, 1.500 metros, venció el noruego Mathieseu.

Noticias varias

**INGLATERRA FABRICA 40.000.000 DE
CARETAS CONTRA LOS GASES**

Loudres.—El « Daily Herald » anuncia que el Gobierno británico ha tomado medidas para la fabricación y almacenaje de treinta o cuarenta millones de máscaras anti gases. Cada pueblo tendrá un depósito de máscaras. La fabricación se hará rápidamente y estará terminada para fin de año.

**NOVENTA Y SIETE MUERTOS EN
AFRICA DEL SUR**

Londres.—Un huracán formidable ha devastado la región del Stiler, en el Africa del Sur. Noventa y siete indígenas han encontrado la muerte en el curso de esta catástrofe. Varios de ellos han perecido ahogados.

248 EUGENIO SUE

— ¡Gabriel! — exclamó Dagoberto interrumpiendo a Blanca. Y dirigiéndose al sacerdote le preguntó: — ¿Os llamáis Gabriel? — Sí, señor. — ¡Gabriel! — repitió el veterano, cada vez más admirado — ¿Y sois sacerdote? — añadió. — Sacerdote de las misiones extranjeras. — ¿Quién os ha educado? — preguntó el soldado con creciente sorpresa. — Una excelente y generosa mujer, a quien venero como a la mejor de las madres, porque se condeoló de mi, niño huérfano, y me educó como si fuese su hijo. — Francisca... Baudoin... ¿no es cierto? — preguntó el soldado, conmovido. — Sí, señor — repuso Gabriel, sorprendido a su vez. — ¿Pero cómo sabéis? — La mujer de un soldado? — contestó Dagoberto. — Sí, de un buen soldado, que por una adhesión admirable se halla hoy en el destierro, lejos de su mujer, de su hijo, de mi buen hermano... porque orgullosamente le doy este nombre. — ¡Mi... Agrícola! Mi mujer ¿Cuándo os separasteis de ellos? — ¿Seréis, quizá, el padre de Agrícola? ¡Oh! No sabía toda la gratitud que debía a Dios — dijo Gabriel cruzando las manos. — ¿Y mi mujer? ¿Y mi hijo? — preguntó Dagoberto. — ¿Cómo se hallan? ¿Tenéis noticias suyas?

EL JUDIO ERRANTE 249

niño abandonado que se hallaba Gabriel, que era sacerdote y misionero.

A pesar de que el soldado se empeñaba en afirmar que su herida era una herida blanca, fué cuidadosamente curado por el cirujano de la aldea; un vendaje negro le cubría la mitad de la frente, lo cual aumentaba su aire naturalmente brusco. Al entrar en la sala quedó muy sorprendido de ver que un desconocido tenía entre sus manos las de Rosa y Blanca. Se comprende su sorpresa, pues Dagoberto ignoraba que el misionero hubiese salvando a las huérfanas e intentado hacer lo mismo con él.

Por la mañana, entre el fragor de la tempestad, luchando con las olas y procurando en vano asirse a alguna roca, el soldado no vió sino muy imperfectamente a Gabriel en el momento en que éste, después de salvar a las dos hermanas de una muerte inevitable, procuraba inútilmente ayudarle.

Cuando, después del naufragio, Dagoberto halló de nuevo a las huérfanas en la sala baja del castillo, como ya se ha dicho, se desmayó por efecto del cansancio, la emoción y su herida; de modo que en aquel momento tampoco fijó la atención en el misionero.

El veterano frunció ya sus cejas, caídas bajo el vendaje negro, al ver a un desconocido hablando tan familiarmente con Rosa y Blanca, cuando éstas corrieron a echarse en sus brazos haciéndole mil caricias filiales; al momento se dispuso su resentido.

